

the contract of sale of the goods concerned, provided that the shipper shall not, by evasion, subterfuge, or intermediary, attempt to divert cargo in violation of his loyalty commitment;

(b) Where there is a loyalty contract, the extent of actual or liquidated damages and/or penalty shall be specified in the contract. The member lines of the conference may, however, decide to assess lower liquidated damages or to waive the claim to liquidated damages. In any event, the liquidated damages under the contract to be paid by the shipper shall not exceed the freight charges on the particular shipment, compute at the rate provided under the contract;

(c) The shipper shall be entitled to resume full loyalty status, subject to the fulfilment of conditions established by the conference which shall be specified in the loyalty arrangement;

(d) The loyalty arrangement shall set out:

- (i) A list of cargo, which may include bulk cargo shipped without mark or count, which is specifically excluded from the scope of the loyalty arrangement;
- (ii) A definition of the circumstances in which cargo other than cargo covered by (i) above is considered to be excluded from the scope of the loyalty arrangement;
- (iii) The method of settlement of disputes arising under the loyalty arrangement;
- (iv) Provision for termination of the loyalty arrangement on request by either a shipper or a conference without penalty, after expiry of a stipulated period of notice, such notice to be given in writing; and
- (v) The terms for granting dispensation.

4. If there is a dispute between a conference and a shippers' organization, representatives of shippers and/or shippers about the form or terms of a proposed loyalty arrangement, either party may refer the matter for resolution under appropriate procedures as set out in this Code.

for det pågældende gods afsluttede salgskontrakt, dog således at afskiberen ikke ved unddragelse, påskud eller ved mellemmand må forsøge at om dirigere ladningen i strid med sin loyalitetsforpligtelse,

b. hvor der foreligger en loyalitetskontrakt skal omfanget af faktisk eller fastsat erstatning og/eller bod anføres i kontrakten. Konferencemedlemmerne kan imidlertid ved aftale fastsætte et mindre erstatningsbeløb eller frafalde deres krav om erstatning. I alle tilfælde kan den for afskiberen i henhold til kontrakten fastsatte erstatning ikke i noget tilfælde overstige fragten for den givne sending beregnet efter den i kontrakten fastsatte rate,

c. afskiberen skal have ret til at genvinde fuld loyalitetsstatus, forudsat at han opfylder de af konferencen opstillede betingelser, som skal være anført i loyalitetsordningen,

d. loyalitetsordningen skal indeholde:

- (i) en fortegnelse over ladning, som udtrykkeligt er undtaget fra loyalitetsordningen, f. eks. bulk-ladninger der afskibes uden mærkning eller optælling,
- (ii) en nærmere angivelse af de omstændigheder, hvorunder anden ladning end den af pkt. (i) ovenfor omfattede, skal anses for at falde uden for loyalitetsordningens rammer,
- (iii) en metode til afgørelse af tvister, der opstår i forbindelse med loyalitetsordningen,
- (iv) en bestemmelse vedrørende opsigelse af loyalitetsordningen uden pålæggelse af bod efter anmodning fra enten en afskiber eller en konference efter udløbet af en bestemt frist efter afgivelse af den skriftlige opsigelse,
- (v) betingelserne for opnåelse af dispensation.

4. Hvis der opstår en tvist mellem en konference og en afskiberorganisation, repræsentanter for afskibere og/eller afskibere angående en foreslået loyalitetsordnings form eller indhold, kan enhver af parterne kræve sagen afgjort i henhold til den i nærværende kode fastlagte fremgangsmåde.